

Σταθερή η υψηλή ποιότητα της ύλης και η διάταξη της θεματολογίας του εξαμηνιαίου περιοδικού «Ποιητική» που εκδίδει ο Πατάκης και διευθύνει ο Χάρης Βλαβιανός. Και σ' αυτό το τεύχος επιλεγμένη ελληνική και ξένη ποίηση, δοκίμια, κριτικά σημειώματα και σκόλια, που μαζί με το κεντρικό αφιέρωμα «Ξένοι μελετητές και συγγραφείς για τον Όμηρο» αποτελούν έναν πολύτιμο τόμο 322 σελίδων. Στο κεντρικό αφιέρωμα ανθολογούνται μελετήματα του Τζορτζ Στάινερ, του Έζρα Πάουντ, του Ρόμπερτ Γκρέιβς, του Φραντς Κάφκα και του Τζέιμς Τζόις, τα οποία «φωτίζουν την επίδραση που άσκησε το ομηρικό έργο σε καθέναν από αυτούς, καθώς και τη γενικότερη σημασία του για τα ευρωπαϊκά γράμματα».



Του
Κώστα Ρεσιβάνη

Ιδού πώς αρχίζει το κείμενο του Πάουντ: «Πριν χρόνια με ρώτησε ένας μουσικός: "Μα δεν μπορείς να τη βρεις κάπου συγκεντρωμένη (εννοούσε όλη την ποίηση) όπως στον Μπαχ τη μουσική"; Όχι, δεν μπορείς. Πιστεύω ότι αν κάποιος μάθει ελληνικά, μπορεί να βρει σχεδόν "όλη την ποίηση" στον Όμηρο. Δεν έχει τύχει να διαβάσω μισή σελίδα Όμηρο χωρίς να ανακαλύψω μια μελωδική επινόηση και εννοώ μελωδική επινόηση που δεν ήξερα πριν...».

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

Διάσημοι Ξένοι για τον Όμηρο

Οι Έλληνες ποιητές – παλαιότεροι και νέοι – που δημοσιεύουν σ' αυτό το τεύχος: Χριστόφορος Λιαντάκης, Γιώργος Βέης, Αθηνά Παπαδάκη, Νίκος Λεβέντης, Κυριάκος Χαραλαμπίδης, Κατερίνα Λυμπερή, Ευριπίδης Γαργαντούδης, Χάρης Ψαρράς, Αλέξανδρος Φιλίππιδης, Ναταλία Κατσού, Παυλίνα Χατζηγεωργίου, Ευτυχία Παναγιώτου και Μηνάς Βλάχος.

Το δοκίμιο είναι ένα ισχυρό στού του περιοδικού. Σ' αυτό το τεύχος δημοσιεύεται εκτός πολλών άλλων η πέμπτη από τις επτά συζητήσεις των δύο «ερών τεράτων» της αργεντινικής λογοτεχνίας: του Χόρχε Λουίς Μπόρχες και του Ερνέστο Σαμπάτο που έγινε την 1η Μαρτίου 1975, με θέμα «Περί ονειρών και δημιουργίας» σε μετάφραση Αχάλλια Κυριακίδη. Και οι επτά συζητήσεις μεταφράζονται αυτόν τον καιρό στα ελληνικά. Τρεις Έλληνες δημοσιεύουν επίσης δοκίμιο: Κατερίνα Σχνά, Βασίλης Λέταιος, Χρήστος Χρυσόπουλος.



ΚΑΒΑΦΗΣ: Σε εκατόν εβδομήντα έξι σελίδες απλώνεται το αφιέρωμα της «Οδού Πανός» στον Κ.Π. Καβάφη. Τι να πρωτοσημειώσω; Περιορίζομαι σε δύο μικρά αποσπάσματα κειμένων. Το πρώτο από ανεκδοτή εργασία του Μένη Κοιμαναρέα, που γρά-

φτηκε το 1983 και επανεξετάσθηκε πρόσφατα:

«... Καμιά έκκληση ότι στη βιβλιοθήκη του Καβάφη βρέθηκαν τα Νηπενθή του Καρυωτάκη με αφιέρωση και βέβαια αδιάβαστα. Και τι παράξενο που αυτά τα δύο Κάππα (Καβάφης και Καρυωτάκης) διαβάζονται σήμερα με αμείωτο ενδιαφέρον από τους νέους μας. Άες κι αυτοί μόνιμο πριν από τον πόλεμο να έπασαν το σφυγμό της εποχής. Η γεροντική σκέψη είναι στραμμένη στον εαυτό της, τρώει από την ουρά της, τέτοια είναι και η σκέψη του Καβάφη μετά το 1911 – όταν είναι 48 χρονών περίπου. Κι είναι ακόμα μια λεπτομέρεια που πολύ με συγκινεί. Άρρωστος πια και εγχειρισμένος ο Καβάφης στην Αθήνα του '30, διάβαζε, όπως μας παραδίδεται, μόνο αστυνομικά μυθιστορήματα».

Το δεύτερο, από το εκτενές κείμενο του Διονύση Στεργιούλα που επιμελείται και το αφιέρωμα: «Το ερώτημα αν ο Καβάφης ήταν χριστιανός απασχολεί αρκετούς μελετητές του έργου του. Άλλοι – οι περισσότεροι – υποστηρίζουν ότι ήταν χριστιανός (μεταξύ αυτών και ο Γ.Π. Σαββίδης) και άλλοι ότι δεν δεχόταν καμία θρησκευτική πίστη ή ακόμη ότι συμπνοούσε την αρχαία θρησκεία. Οι διαφορίες, που οφείλονται σε μεγάλο βαθμό στη διαφορετική σημασία που αποδίδει ο καθένας στη λέξη "χριστιανός", τροφο-

δοτήθηκαν από τα ανφιπατικά στοιχεία που έδινε ο ποιητής στο έργο του. Αυτό που επιβεβαιώνεται σήμερα από διαφορετικές πηγές είναι ότι υπήρχε σχέση με την ορθόδοξη εκκλησία, αλλά παρέμενε μάλλον τυπική».

Δώρο με το τεύχος ένα CD όπου διαβάζουν ποιήματα του μεγάλου Αλεξανδρινού, ο Ντίνος Χριστιανόπουλος, η Καρυοφυλλά Καραμπέτη, ο Γιώργος Χρονάς, ο Θάνος Σαμαράς. Περιέχει ακόμα μελοποιημένα ποιήματα από τους Μιχάλη Τραουδάκη, Λολεκ, Μάρα Λιούγκον και Τάσο Καίρη.

ΑΚΡΟΔΕΞΙΑ. Με τέσσερα κείμενα που περιέχουν αναλύσεις πολιτικές και κοινωνικού προβληματισμού, η «Νέα Εστία» επιχειρεί να προσεγγίσει το θέμα της ακροδεξιάς σήμερα. Πολύ ενδιαφέρον το κείμενο του Ανδρέα Πανταζόπουλου με τίτλο «Ο μύθος της συνωμοσίας – Μια σύντομη σημείωση για την ακροδεξιά ιδεολογία».

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ

ΠΟΙΗΤΙΚΗ: Παναγή Τσαλδάρη 38 (πρώην Πειραιώς), Αθήνα - 104 37, τηλ. 210-3650.000

ΟΔΟΣ ΠΑΝΟΣ: Διδότου 39, Αθήνα - 106 80, τηλ. 210-3616.782

ΝΕΑ ΕΣΤΙΑ: Ευριπίδου 84, Αθήνα - 105 53, τηλ. 210-3213.030